



# Vaillant GmbH

CH- 8953 Dietikon  
 ww.vaillant.ch

Tel. 044 / 744 29 19  
 info@vaillant.ch



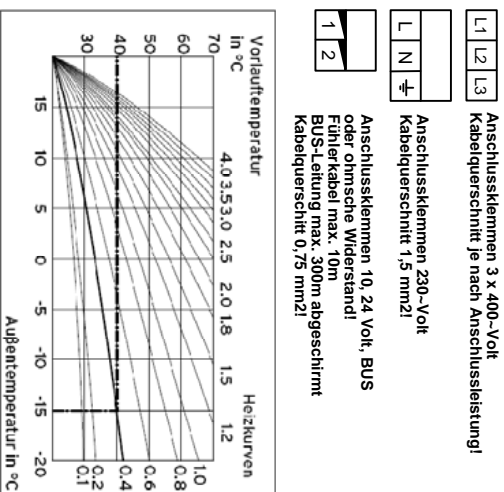
# Vaillant GmbH

CH- 1752 Villars- sur- Glâne

Tel. 026 / 409 72 10  
 romandie@vaillant.ch

## Standardschema

Text	Pfad	Text	Pfad			
<b>Systemschema 8</b> <b>Konfiguration VR-70 1</b>						
1 flexOTHERM 57-117/4 Luft/Wasser Anlaufstrombegrenzer bereits integriert	41-68	<table border="1"><tr><td>L1</td><td>L2</td><td>L3</td></tr></table> Anschlussklemmen 3 x 400-Volt Kabelquerschnitt je nach Anschlussleistung!	L1	L2	L3	
L1	L2	L3				
2 Heizungspumpe intern		<table border="1"><tr><td>L</td><td>N</td><td>⊕</td></tr></table> Anschlussklemmen 230V-Volt Kabelquerschnitt 1,5 mm <sup>2</sup>	L	N	⊕	
L	N	⊕				
2a Heizungspumpe RAD HK 1	72	Anschlussklemmen 10, 24 Volt, BUS oder ohmsche Widerstand! Fühlerkabel max. 10m BUS-Leitung max. 300m abgeschirmt Kabelquerschnitt 0,75 mm <sup>2</sup>				
2b Heizungspumpe FBH / RAD HK 2	74					
3 Solekreispumpe intern						
4 Pufferspeicher / Energiespeicher						
10 Thermostatventile RAD						
13 Systemregler multiMATIC 700	70					
13a Erweiterungsmodul VR-70	75					
15b Mischventil FBH / RAD HK 2	61					
16 Ausserfühler DCF 3-Adrig	78					
17 Vorlauffühler VR-10 Pufferspeicher oben	78					
17b Vorlauffühler VR-10 FBH / RAD HK 2	78					
19b Sicherheitsthermostat FBH HK 2	74					
21b Fernbedienungsgerät VR-91 (Option)	79					
30 Schwerkraftrense / Rückschlagventil						
31 Drosselventil						
32 Überströmventil intern / extern						
38 Motor-Umschaltventil BWW intern						
52 Raumtemperatur gesteuertes FBH Ventil						
53 Schmutzträger / Schlammabscheider						
55 Absperrventil / Kugelhahn						
56 Füll- / Entleerventil / Kappenventil						
57 Entlüftungsventil						
70 Sole-Befüllstation (Zubehör)						
71 Luft/Sole Wärmetauscher aroCOLLECT	81					
100 EVU Sperrzeit Wärmepumpe (Bauseitig)	63					
S54 Hauptschalter (Bauseitig)	54					
S83 Hauptschalter aroCOLLECT (Bauseitig)	83					
VR-900 mobilDIALOG	64/68					



**Achtung!**  
 Diese Skizze enthält nicht die zur fachgerechten Montage notwendigen Absperr- und Sicherheitsorgane (Einschlägige Normen und Richtlinien sind zu beachten).  
 Kontaktbelastung der Ausgangsrelais max. 2 Ampere Ohmsche Last, Mindestquerschnitt der Leitungen bei: Anschlussleistung 230 Volt = 1,5 mm<sup>2</sup>, Fühler-, Fernbedienungs- und Kleinspannungsleitungen = 0,75 mm<sup>2</sup>  
 Bitte beachten Sie die Geräte- Installationsanleitungen. Die örtlichen Vorschriften zur fachgerechten Elektroinstallation sind zu beachten. Die Ausführungsverantwortung liegt beim Unternehmer.

	Datum	04.06.2015
	Gezeichnet	R. Brem Vaillant GmbH
	Geprüft	R. Brem
Änderung	Datum	Visum
		Auftrag Nr.

## VWF flexOTHERM 57-117/4 Luft/Wasser

Regelung VRC-700\_VR-70\_PU\_gl.Kr.\_MK

Blatt von Schemaseiten	1 VON 8
Schema Nummer	001_D
Index	-



# Vaillant GmbH

CH- 8953 Dietikon

www.vaillant.ch

Tel. 044 / 744 29 19  
info@vaillant.ch



# Vaillant GmbH

CH- 1752 Villars-sur-Glâne

Tel. 026 / 409 72 10  
romandie@vaillant.ch

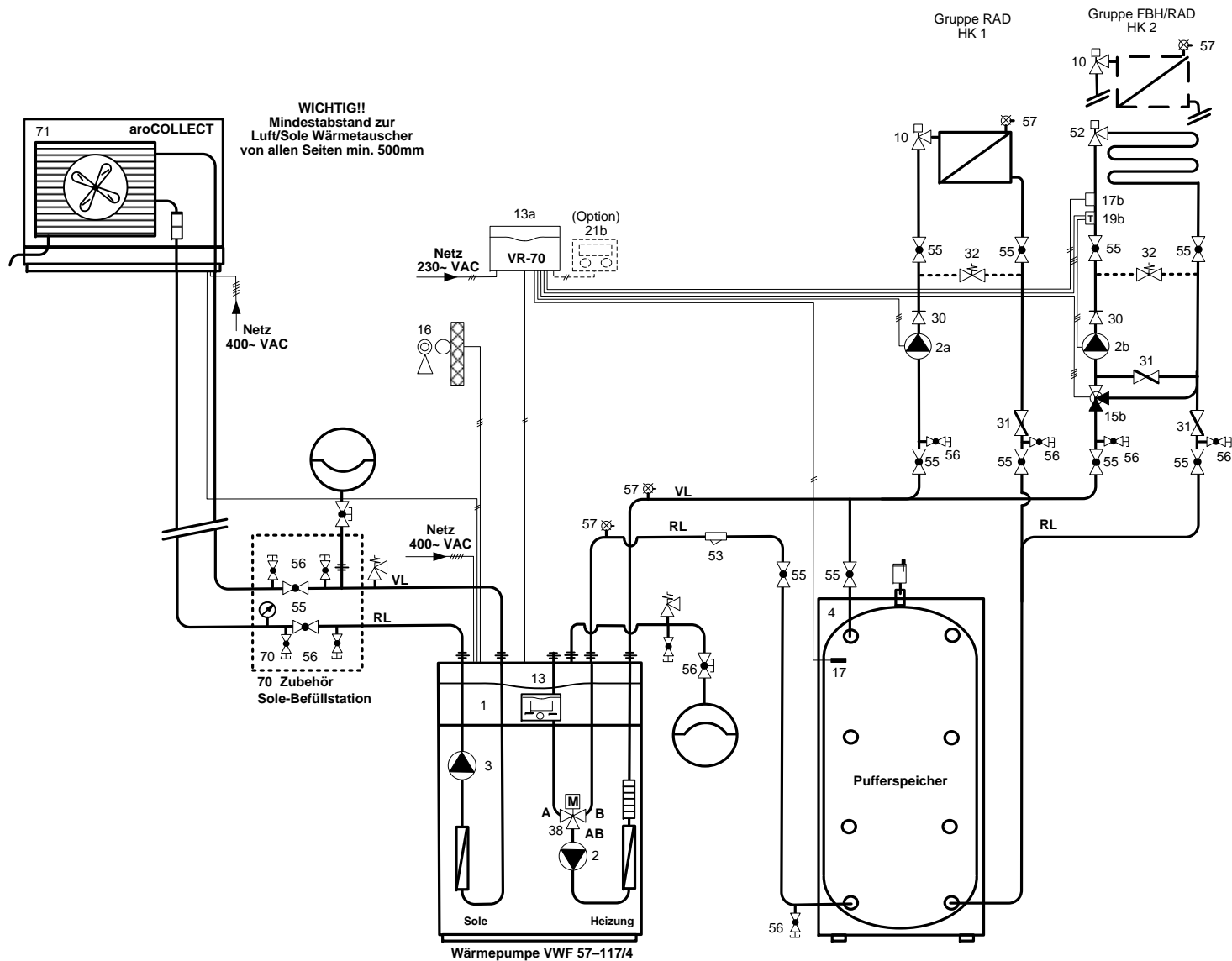
## Legende

Text	Pfad	Text	Pfad

	Datum	Datum	Gezeichnet	Geprüft
Änderung	Datum	Visum	Auftrag Nr.	

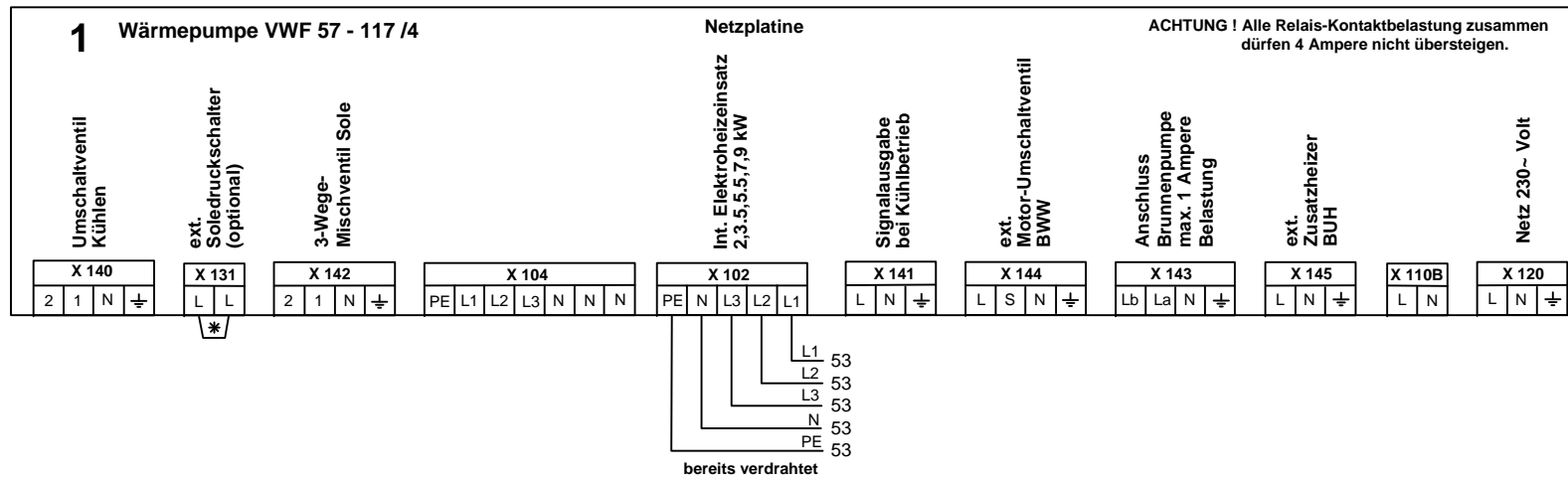
**Fortsetzung von Seite 1**

Blatt von Schemaseiten	
<b>2 VON 8</b>	
Schema Nummer	Index
<b>001_D</b>	-



- VWF 57/4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<15) Sicherung träge 3 x 25 A Typ C
- VWF 87/4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<19) Sicherung träge 3 x 25 A Typ C
- VWF 117/4 Anlaufstrom Begr. Integriert (<22) Sicherung träge 3 x 25 A Typ C
- aroCOLLECT Ausseneinheit (10 A) 3 x Sicherung träge Typ C

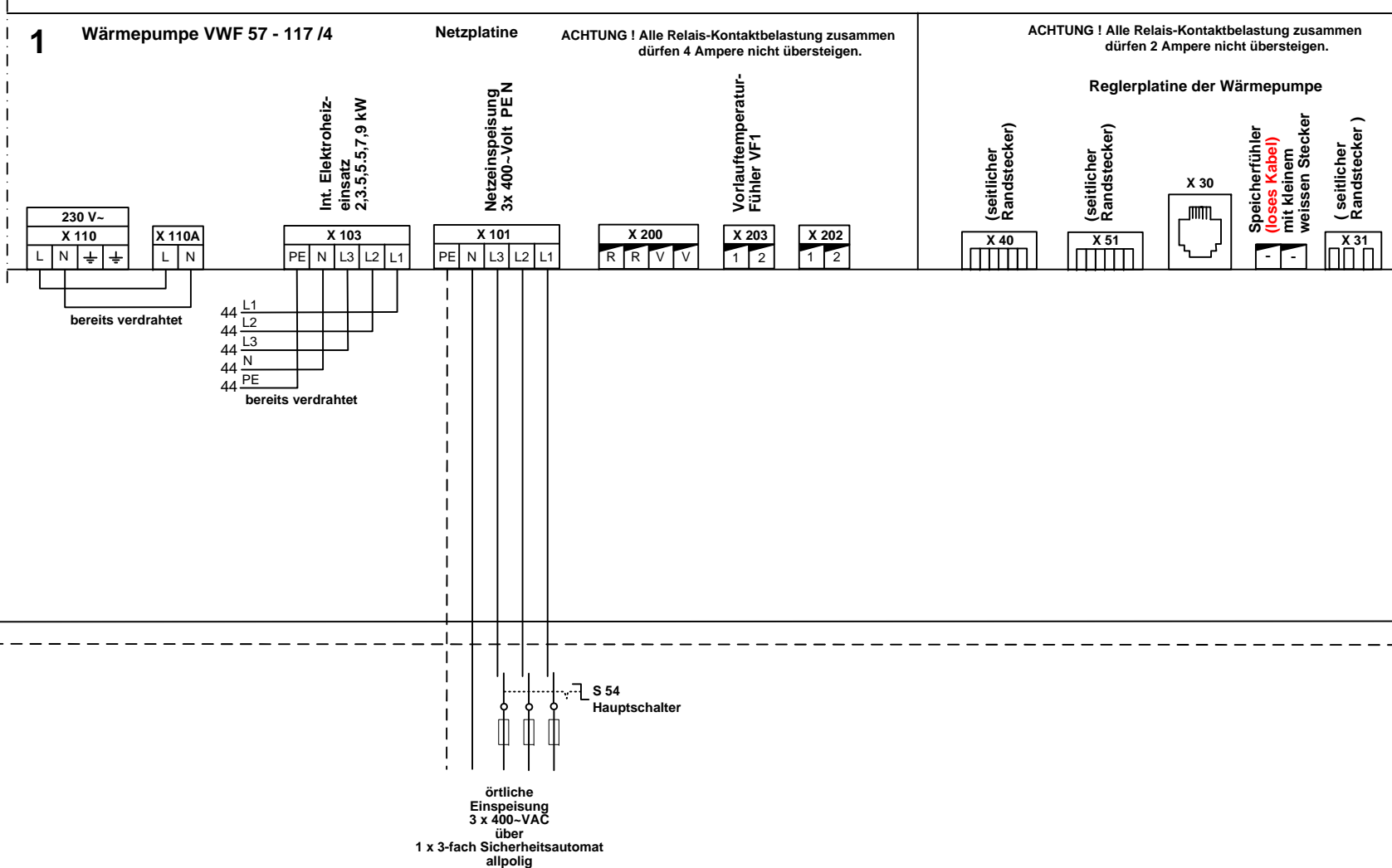
	Installations-Vorschriften siehe Deckblatt	<h2>Wärmepumpe VWF 57-117/4 Luft/Wasser</h2>	Blatt von Schemaseiten <b>3 VON 8</b>	Schema Nummer <b>001_D</b>	Index -
--	---	--	--	-------------------------------	------------



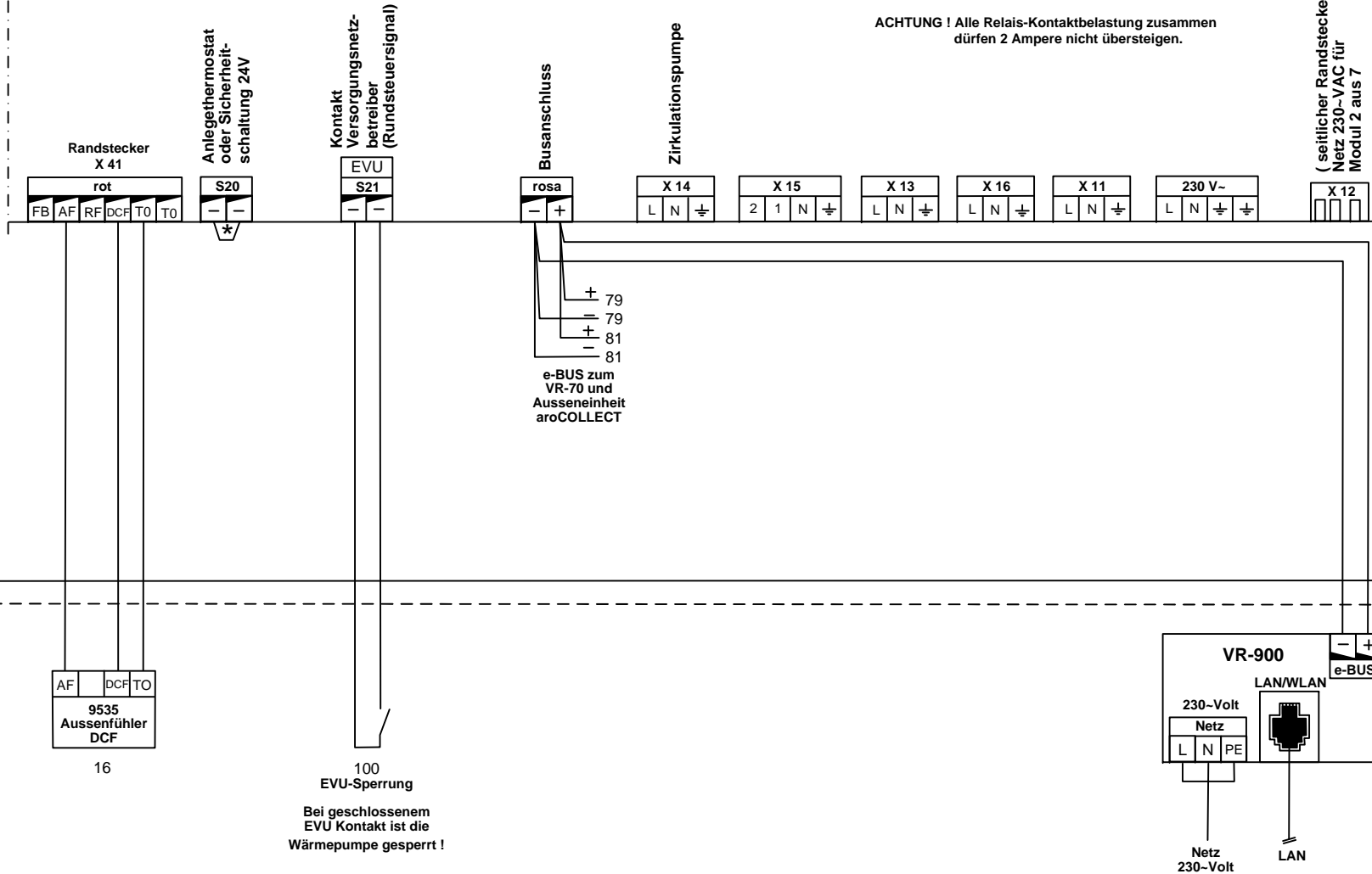
N

PE

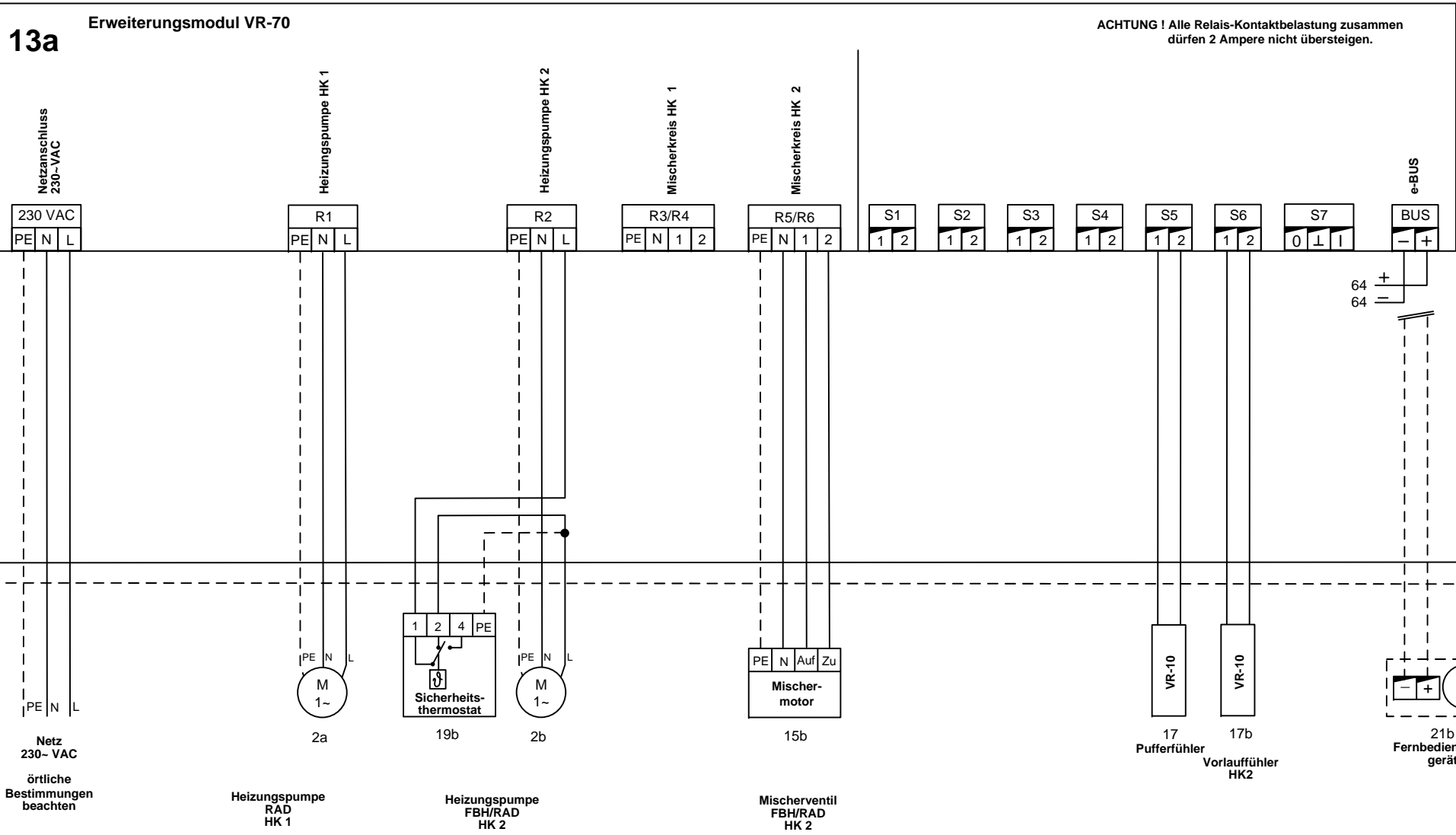
**\* WICHTIG !**  
Brücke entfernen bei Anschluss eines  
- ext. Pressostat / Soledruckwächter

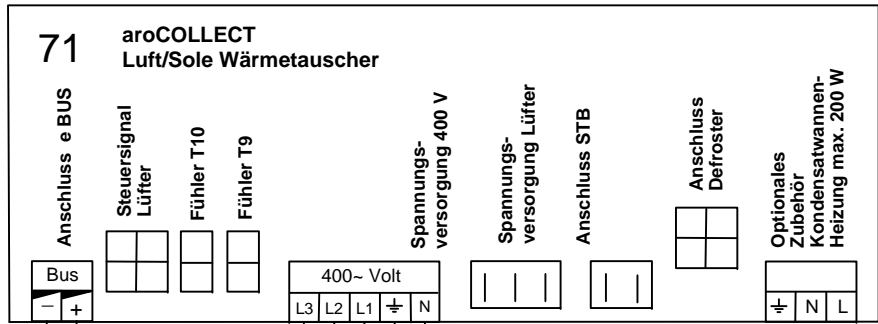


# 1 Wärmepumpe VWF 57 - 117 /4 Reglerplatte der Wärmepumpe

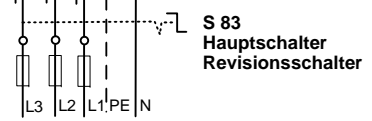


**\* WICHTIG !**  
Brücke entfernen bei Anschluss eines  
- Sicherheitsthermostat STB





64 +  
64 -  
e-BUS von Wärmepumpe VWF



örtliche  
Einspeisung  
3 x 400-VAC  
Absicherung 3 x 10 Amperè Typ C  
über  
1 x 3-fach Sicherungsautomat  
allpolig

**Wichtig!**  
Elektrische Anschlussleitungen 400 Volt / e-Bus  
in separatem Schutzrohre verlegen!

N  
PE